

St. John Bosco-St. James Parish

2250 N. McVicker Ave. Chicago, IL. 60639 773-622-4620 (St. John Bosco)
5730 W. Fullerton Ave. Chicago, IL. 60639 (St. James)

Roman Catholic Church

Under the Protection of the Blessed Mother - Mary Help of Christians



Mass Schedule

English

St. James Church

Saturday Vigil | 5:00pm
Sunday | 9:00am

St. John Bosco Church

Sunday | 9:30am
Monday-Friday | 8:00am

Polish / Po Polsku

St. James Church

Sunday | 7:30am & 10:30am
Monday-Friday | 8:00am
First Friday | 7:00pm

Spanish / Espanol

St. James Church

Sunday | 12:00pm

St. John Bosco Church

Saturday Vigil | 7:00pm
Sunday | 7:00am, 11:00am,
1:00pm & 7:00pm
Monday-Friday | 7:00pm

Confessions

St. James Church

30 minutes before Polish Masses

St. John Bosco Church

Monday-Sunday | 6:00-6:45pm

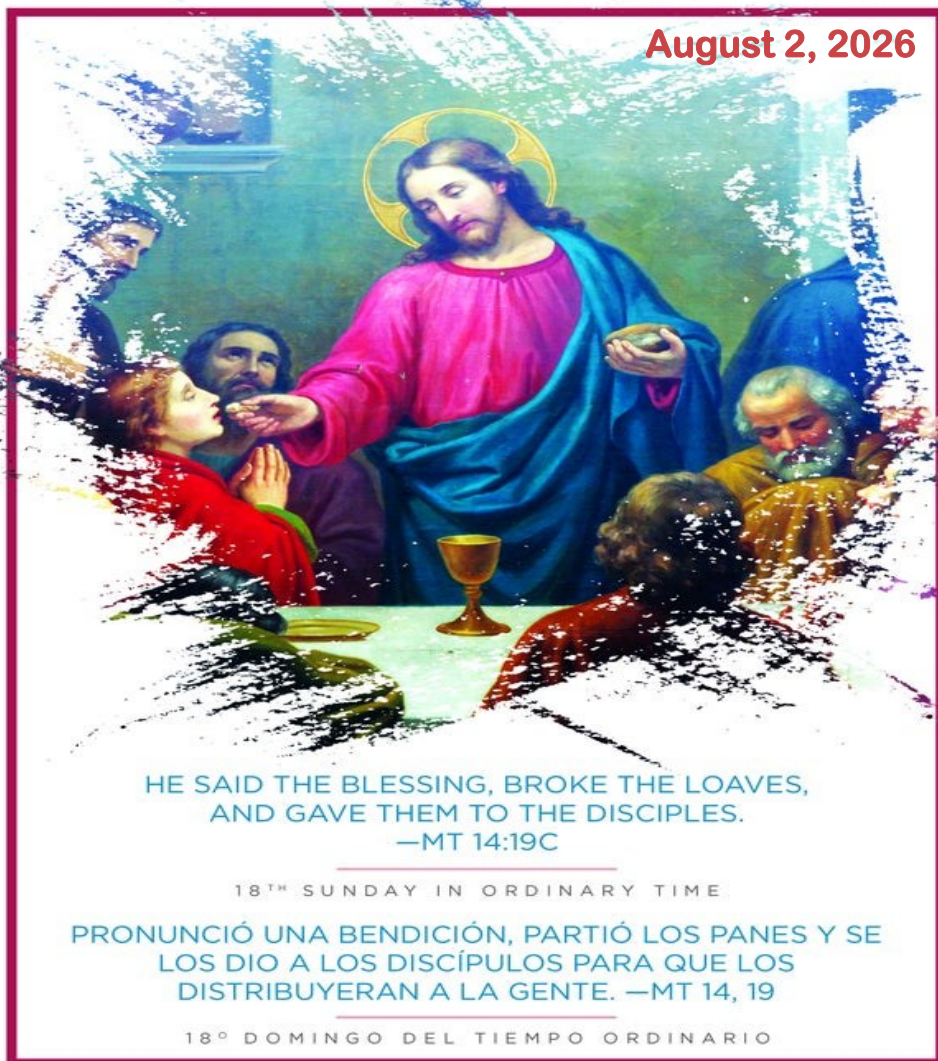
Adoration

Daily Adoration at St. James

Monday-Friday | 8:45am-
6:00pm

Eucharistic Thursday every

Thursday at St. John Bosco
7:45pm-9:00pm



August 2, 2026

HE SAID THE BLESSING, BROKE THE LOAVES,
AND GAVE THEM TO THE DISCIPLES.
—MT 14:19C

18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

PRONUNCIÓ UNA BENDICIÓN, PARTIÓ LOS PANES Y SE
LOS DIO A LOS DISCÍPULOS PARA QUE LOS
DISTRIBUYERAN A LA GENTE. —MT 14, 19

18^º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS ©2001, 1998, 1970 CCD. LECCIONARIO © 1987 COMISIÓN EPISCOPAL DE PASTORAL LITÚRGICA DE LA CONFERENCIA DEL EPISCOPADO MEXICANO. ©LPI

Parish Office
(773) 622-4620

Monday-Friday
8:30am-4:30pm

Saturday -Sunday CLOSED

Website: sjbchicago.org



Catechetical Center St. Dominic Savio

@ St. John Bosco Campus | (773) 836-2413

SUMMER HOURS

Monday to Friday | 8:30am-4:30pm

Saturday | 9:00am-5:00pm, Sunday | Closed

Salesian Youth Ministry Center Valdocco

@ St. James Campus | (773) 413-7530

2441 N. Menard Ave, Chicago, IL 60639



St. John Bosco-St. James Parish Chicago



SalesiansChicago



sym_chicago



A MESSAGE FROM THE PASTOR FR. MIGUEL

Dear Parishioners,

In this Sunday's Gospel, we witness the miraculous Feeding of the Five Thousand. When the disciples looked at the massive crowd, they saw scarcity—only five loaves and two fish. But Jesus took those small gifts and blessed them. Not only was everyone satisfied, but the disciples gathered twelve wicker baskets of fragments left over. This miracle reminds us that when we offer what we have to God, His grace multiplies it beyond measure.

We saw this exact miracle of abundance come alive in our own parish last weekend during our three-day festival celebrating St. James the Apostle. What began as individual ideas and efforts was blessed by God and multiplied into an unforgettable experience for our entire community. Over those three beautiful days, our parish was filled with deep, meaningful moments of prayer that anchored our festivities in Christ. Festive and recreative gatherings brought neighbors and families closer together. And opportunities to grow deeper in our shared identity and knowledge of God. This faith-fulfilling event was only possible because of the hard work, dedication, and immense joy of parish leaders and groups. I personally extend my deepest, most heartfelt **THANK YOU** to all the parish groups, ministries, volunteers, and benefactors who gave so generously of their time and talents. Like the disciples handing out the loaves, the parish leaders served the community with tireless hearts and big smiles. The joy of the Gospel was tangible for everyone who visited.

As we look ahead, let us carry the grace of this festival into our daily lives. Fed by the Eucharist and inspired by the zeal of St. James, let us continue to work together as a Salesian family. Following the spirit of St. John Bosco, may we always meet the world with optimism, loving-kindness, and a shared commitment to bringing Christ to others.

May St. James the Apostle pray for us, and may Mary Help of Christians guide our way!

Estimados feligreses,

El Evangelio de este domingo, somos testigos de la milagrosa multiplicación de comida que alimento a unos Cinco Mil. Cuando los discípulos miraron a la multitud enorme, vieron escasez: solo cinco panes y dos peces. Pero Jesús tomó esos pequeños dones, los bendijo y todos comieron. No solo todos quedaron satisfechos, sino que los discípulos llenaron doce canastas con los fragmentos sobrantes. Este milagro nos recuerda que cuando ofrecemos lo que tenemos a Dios, Su gracia lo multiplica sin medida.

Vimos cómo este mismo milagro de abundancia cobró vida en nuestra propia parroquia el pasado fin de semana durante el festival de Santiago Apóstol. Lo que comenzó como ideas y esfuerzos individuales fue bendecido por Dios y se multiplicó en una experiencia inolvidable para toda nuestra comunidad. Durante esos tres hermosos días, nuestra parroquia estuvo llena de momentos profundos y significativos de oración que anclaron nuestras festividades en Cristo. Reuniones festivas y recreativas que unieron a vecinos y familias. Y oportunidades para profundizar en nuestra identidad compartida y conocer más de Dios y de Santiago Apóstol. Este evento fue posible gracias al arduo trabajo, dedicación y la inmensa alegría de los líderes y grupos parroquiales. Personalmente, extendo mi más profundo agradecimiento a todos los grupos parroquiales, ministerios, voluntarios y benefactores que han donado tan generosamente su tiempo, trabajo, y talentos. Como los discípulos que repartieron los panes, así se sirvió a nuestra comunidad con corazones incansables y grandes sonrisas. Se hizo tangible la alegría del Evangelio para todos los que visitaban.

Al mirar hacia adelante, llevemos la gracia de este festival a nuestra vida cotidiana. Alimentados por la Eucaristía e inspirados por el celo de Santiago Apóstol, sigamos trabajando juntos como familia salesiana. Siguiendo el espíritu de San Juan Bosco, que siempre enfrentemos al mundo con optimismo, bondad amorosa y un compromiso compartido de llevar a Cristo a los demás.

¡Que Santiago Apóstol ore por nosotros, y que María Auxiliadora guíe nuestro camino!

Drodzy Parafianie!

W Ewangelii na tę niedzielę jesteśmy świadkami cudownego rozmnożenia pokarmu, które nakarmiło około pięciu tysięcy osób. Kiedy uczniowie spojrzeli na ogromny tłum, zobaczyli niedostatek: tylko pięć chlebów i dwie ryby. Jezus jednak wziął te skromne dary, pobłogosławił je i wszyscy jedli. Nie dość, że wszyscy się nasycili, to jeszcze uczniowie napełnili dwanaście koszy pozostałymi okruszkami. Ten cud przypomina nam, że kiedy ofiarujemy Bogu to, co mamy, Jego łaska pomnaża to wielokrotnie.

W miniony koniec tygodnia, podczas święta św. Jakuba Apostoła, byliśmy świadkami tego samego cudu obfitości w naszej parafii. To, co zaczęło się jako indywidualne pomysły i wysiłki, zostało pobłogosławione przez Boga i przerodziło się w niezapomniane doświadczenie dla całej naszej wspólnoty. Podczas tych trzech pięknych dni nasza parafia była wypełniona głębokimi i znaczącymi momentami modlitwy, które zakotwiczyły nasze uroczystości w Chrystusie; świątecznymi i rekreacyjnymi spotkaniami, które zbliżyły sąsiadów i rodziny; oraz okazją do pogłębienia naszej wspólnej tożsamości i dowiedzenia się więcej o Bogu i św. Jakubie Apostole. To wydarzenie było możliwe dzięki ciężkiej pracy, poświęceniu i ogromnej radości animatorów, liderów i grup parafialnych. Osobiście składam najgłębszą wdzięczność wszystkim grupom parafialnym, duszpasterstwom, wolontariuszom i dobroczyńcom, którzy tak hojnie ofiarowali swój czas, pracę i talenty. Podobnie jak uczniowie, którzy dzielili się chlebem, nasza wspólnota była obsługiwana z niestrudzonym sercem i szerokim uśmiechem. Radość Ewangelii stała się namacalna dla wszystkich, którzy nas odwiedzili.

Patrząc w przyszłość, wprowadźmy łaskę, która wynika z tego święta w nasze codzienne życie. Karmieni Eucharystią i natchnieni gorliwością św. Jakuba Apostoła, kontynuujmy wspólną pracę jako rodzina salezjańska. Podążając za duchem św. Jana Bosko, obyśmy zawsze stawiali czoła światu z optymizmem, życzliwością i wspólnym zaangażowaniem w niesienie Chrystusa innym.

Niech św. Jakub Apostoł modli się za nas, a Maryja Wspomożycielka prowadzi nas pewną drogą!

PARROQUIA SAN JUAN BOSCO-SANTIAGO APÓSTOL

PROXIMAS REUNIONES: CAMINO SINODAL

RESTRUCTURA-COMPROMISO- ACOMPAÑAMIENTO

VEN, ESCUCHA, Y APORTA
¡SIGAMOS CAMINANDO JUNTOS!



"Apasionados de Jesucristo, dedicados a los jóvenes"

MARTES 4 DE AGOSTO | 7:45PM

LUGAR: IGLESIA SAN JUAN BOSCO

Convocatoria especial para catequistas, líderes de ministerios de evangelización, líderes de pastoral juvenil, y grupos parroquiales, y para todos los bautizados.

COMUNIÓN-PARTICIPACIÓN-MISIÓN

SJBCHICAGO.ORG

ORACIÓN PARA NUESTRO ENCUENTRO SINODAL

(Para rezar durante las reuniones de planeación parroquiales y de grupos)

Señor Jesús, Tú que enviaste a Santiago Apóstol a evangelizar y también enviaste a San Juan Bosco a ser apóstol de los jóvenes para llevar alegría y esperanza, míranos hoy reunidos en Tu nombre en esta comunidad de San Juan Bosco-Santiago Apóstol. Te damos gracias por el don de la Comunión, por llamarnos a ser un solo cuerpo en el Bautismo. Envía tu Espíritu Santo sobre nosotros para que nuestra Participación sea sincera, humilde y llena de escucha. Ayúdanos a discernir con valentía los pasos para nuestra Misión, rompiendo barreras y sanando nuestras heridas causadas por la indiferencia, para que como parroquia seamos signo de Tu amor en el mundo.

Que, a ejemplo de San Juan Bosco y Santiago Apóstol, sepamos caminar junto a los demás construyendo una parroquia donde todos se sientan en amados.

¡Espíritu Santo, ilumina nuestro discernimiento! Amén.

PRAYER FOR OUR SYNODAL MEETINGS

(To pray during our planning at our parish and groups meetings)

Lord Jesus, You who sent St. James the Apostle to evangelize and also sent St. John Bosco to be the Apostle of the young people to bring joy and hope, see us gathered today in Your name in this community of St. John Bosco-St. James. We thank you for the gift of Communion, for calling us to be one body in Baptism. Send your Holy Spirit upon us so that our Participation may be sincere, humble, and full of listening. Help us to courageously discern the steps for our Mission, breaking down barriers and healing our wounds caused by indifference, so that as a parish we may be a sign of Your love in the world.

Following the example of St. John Bosco and St. James the Apostle, may we know how to journey together with others building a parish where everyone feels loved.

Holy Spirit, illumine our discernment! Amen.

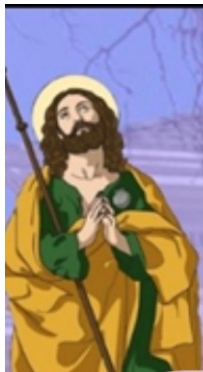
MODLITWA ZA NASZE SPOTKANIE SYNODALNE

(Do odmawiania podczas spotkań parafialnych i grupowych)

Panie Jezu, Ty, który posłałeś św. Jakuba Apostoła, aby ewangelizował, a także św. Jana Bosko, aby był apostołem młodych, aby nioś radość i nadzieję, spójrz na nas dzisiaj, zgromadzonych w Twoim imieniu we wspólnocie św. Jana Bosko – św. Jakuba Apostoła. Dziękujemy Ci za dar Zjednoczenia, za powołanie nas do życia jednym ciałem w Chrście. Ześlij na nas Twojego Ducha Świętego, aby nasze Uczestnictwo było szczere, pokorne i uważne. Pomóż nam z odwagą rozstrzygać kroki naszej Misji, przełamując bariery i lecząc rany spowodowane obojętnością, abyśmy jako parafia byli znakiem Twojej miłości w świecie.

Obyśmy, idąc za przykładem św. Jana Bosko i św. Jakuba Apostoła, umieli iść ramię w ramię z innymi, budując parafię, w której każdy czuje się kochany.

Duchu Świętym oświecaj nasze rozpoznanie! Amen.



ST. JOHN BOSCO ST. JAMES PARISH SALESIANS OF DON BOSCO

St. James Fest 2026





San Juan Bosco- Santiago Apostol
Educacion Religiosa

INSCRIPCIONES

El mes de Agosto

Para inscribirse, por favor, visite la oficina,

Lunes-Viernes 9:00am-4:00pm

Sabado 9:30am-4:30pm

- **Preparación para la primera comunión** (mayores de 7 años, programa de dos años)
- **Confirmación para jóvenes** (El programa consiste en dos años; los jóvenes deben tener 12 años o estar en su primer año de secundaria.)
- **RCIA** - Para los que necesitan los sacramentos de iniciación (Bautismo, Primera Comunión y Confirmación.) (Esto incluye niños, jóvenes y Adultos).

REQUISITOS PARA LA INSCRIPCION

- **Primera Comunión** - Certificado de Nacimiento y Certificado de Bautizo
- **Confirmación** - Certificado de nacimiento, certificado de bautizo y CERTIFICADO de Primera Comunión.
- **RCIA** - Certificado de Nacimiento

Colegiatura 2026-2027

\$150-POR UN NIÑO

\$225 -POR DOS NIÑOS (SOLO HERMANOS)

\$300 - POR TRES O MAS NIÑOS(SOLO HERMANOS)



**Para más información por
favor llamen al :
773-836-2413**

**St. John Bosco - St James
Religious Education**

REGISTRATIONS

The Whole Month of August

to register, please visit the office

Monday-Friday 9:00am-4:00pm

Saturday 9:30am-4:30pm

- **FIRST COMMUNION PREPARATION** (ages 7 and up, two year program.)
- **Confirmation for teens** (our program consists of a TWO-YEAR process; teens should be 12 years old or first year in high school.)
- **RCIA** - who needs the sacraments of initiation (Baptism, Confirmation, Eucharist (this includes Children, Teens and Adults.)

REQUIREMENTS FOR REGISTRATION

- **FIRST COMMUNION** - BIRTH CERTIFICATE, BAPTISM CERTIFICATE
- **CONFIRMATION** - BIRTH CERTIFICATE, BAPTISM CERTIFICATE, FIRST COMMUNION CERTIFICATE
- **RCIA** - BIRTH CERTIFICATE

TUITION FEE FOR 2026-2027

\$150 - FOR ONE CHILDREN
\$225 - FOR TWO CHILDRENS (ONLY SIBLINGS)
\$300 - FOR THREE OR MORE CHILDRENS (ONLY SIBLINGS)

FOR MORE INFORMATION PLEASE
CALL 773-836-2413



YOUNG ADULT BIBLE STUDY

Weekly Bible Study on the Gospel of Matthew and grow in faith as a community. Join us in-person or register for link to join online.

Every Wednesday
8:00 PM – 9:30 PM

Valdocco Youth Center
2441 N. Menard Ave
Chicago, IL 60639

MORE INFORMATION

773-413-7530 WhatsApp
sjbchicago.org/young-adult-bible-study

Register Here



WORLD YOUTH DAY FUNDRAISER

*Support Our Pilgrimage to
See the Pope!*

Join us in supporting our World Youth Day Pilgrimage! Every purchase helps our group travel to this unforgettable faith-filled Gathering with the Pope.

FOOD SALE EVERY SUNDAY

Bring your family and friends after Mass to enjoy delicious homemade food while supporting a great cause

STAY TUNED FOR THE WEEKLY MENU!

A new menu will be announced each week, so be sure to check back every Sunday.

Thank you for your prayers and support!
Together, we can make this pilgrimage possible.

Church: St. John Bosco-St. James Parish
Location: 2250 N McVicker Ave, Chicago, IL 60639

RECAUDACIÓN DE FONDOS PARA LA JORNADA MUNDIAL DE LA JUVENTUD

*¡Apoya nuestra peregrinación para
ver al Papa!*

Únete a nosotros apoyando nuestra peregrinación a la Jornada Mundial de la Juventud. Cada compra ayuda a nuestro grupo a viajar a este inolvidable encuentro de fe con el Santo Padre.

VENTA DE COMIDA TODOS LOS DOMINGOS

Trae a tu familia y amigos después de la Santa Misa para disfrutar de deliciosa comida casera mientras apoyas una gran causa.

MANTENTE ATENTO AL MENÚ SEMANAL

Cada semana anunciaremos un nuevo menú, así que no olvides regresar cada domingo

Gracias por sus oraciones y su apoyo
Juntos podemos hacer posible esta peregrinación.

Iglesia Parroquia San Juan Bosco-Santiago Apostol
Dirección: 2250 N McVicker Ave, Chicago, IL 60639



Parroquia San Juan Bosco-Santiago Apostol

Retiro de Parejas

Fecha: 7, 8 y 9 de Agosto 2026

Lugar: Parroquia San Juan Bosco— San Santiago Apóstol

2250 N. McVicker Ave. Chicago, IL 60639

**“Se unirán hombre
y mujer y los dos
serán uno solo”.**

Genesis 2:24



Para mas información:

Edgar y Elda

773-425-6814

Alfonso y Teresa

773-289-2392

Ivan y Elizabeth

773-216-8152

Cupo limitado

Donación: \$160

por pareja

No Rembolsable



Retiro Dirigido por
Misioneros Católicos de Jesús y María

St. John Bosco (SJB) - St. James (SJ)

Weekly Pastoral Activities Actividades Pastorales Semanales Cotygodniowe zajęcia duszpasterskie



Saturday/Sábado/Sobota

August/Agosto/Sierpień 1, 2026

All day - Retiro de Jovenes Adultos - SJ Valdocco
9:00AM - Reunion de Ministerio Respeto a la vida - SJB Church Room
10:00AM - Reunión de Célula Divina Misericordia - SJB Church Room
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
9:00pm - Adoración Nocturna - SJB Iglesia

Sunday/domingo /Niedziela

August/Agosto/Sierpień 2, 2026

All day - Retiro de Jovenes Adultos - SJ Valdocco
10:00AM - Rosary in Polish / Różaniec w języku polskim - SJB Church
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia

Monday/lunes/Poniedziałek

August/Agosto/Sierpień 3, 2026

6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
7:00pm - Reunión de Grupo 34 de los Jueves - SJB Savio Center
8:00pm - Circulo de Oración Renovación Carismática - SJB Iglesia
8:00pm - Reunion de Cooperadores Salesianos - SJB Casa Lupita

Tuesday /Martes/Wtorek

August/Agosto/Sierpień 4, 2026

6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
7:00pm - 9:00pm - Circulo de Oración Renovación Carismática - SJ Iglesia
7:45pm - Reunion Sinoldal - SJB Church

Wednesday/Miércoles/Roda

August/Agosto/Sierpień 5, 2026

6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
8:00pm - 9:30pm - Reunión de Lideres de Renovación Carismática - SJB Church
8:00pm - 9:00pm - Reunión de Caridades de Cristo Resucitado - SJB Casa Lupita
8:00pm - Clases Pre- Bautismales - SJB Church

Thursday/Jueves/Czwartek

August/Agosto/Sierpień 6, 2026

6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
7:00pm - Reunión de Grupo La Búsqueda - (Alpha) - SJB Casa Lupita
7:45pm - 9:00pm - Adoración Eucarística - SJB Iglesia
6:00pm - Reunión de líderes de Renovación Carismática - SJ Rectory Hall

Friday/Viernes/Piątek

August/Agosto/Sierpień 7, 2026

5:00pm - Retiro de Parejas - SJB Savio Center / Casa Lupita
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
7:00pm - Formación de Quinceañeras - SJB Savio Center
7:00pm - ADMA Rosary - SJ Formation Center
7:30pm - Renovación Carismática Jóvenes Adultos - SJ Rectory Hall
8:00pm - Reunión de Célula Cristo Rey - SJB Church Room

Saturday/Sábado/Sobota

August/Agosto/Sierpień 8, 2026

All day - Retiro de Parejas - SJB Savio Center / Casa Lupita
10:00AM - Reunión de Célula Divina Misericordia - SJB Church Room
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
9:00pm - Adoración Nocturna - SJB Iglesia

Sunday/domingo /Niedziela

August/Agosto/Sierpień 9, 2026

All day - Retiro de Parejas - SJB Savio Center / Casa Lupita
10:00AM - Rosary in Polish / Różaniec w języku polskim - SJB Church
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia

SPIRITUAL COMMUNION

My Jesus, I believe that
You are present in the Most Blessed
Sacrament. I Love You above all things,
And I desire to receive You into my soul.
Since I cannot now receive You
Sacramentally, come at least
Spiritually into my heart.
I embrace You as if you were already there,
and I unite myself wholly to You.
Never permit me to be separated from you.

Amen

COMUNION ESPIRITUAL

Yo creo, Jesus mio, que estas
Real y verdaderamente presente en el
Santisimo Sacramento del Altar.
Te amo sobre todas las cosas y deseo
recibirte en mi alma.
Pero como ahora no puedo recibirte
Sacramentalmente, ven al menos
espiritualmente a mi corazon. Y como si ya Te
hubiese recibido, me abrazo y me uno
del todo a Ti Señor, no permitas que yo
me separe de ti.

Amen

¿TE VES AQUÍ?

NECESITAMOS CATEQUISTAS

¿TE GUSTARÍA SER CATEQUISTA?

Acude o Llama a la oficina de Catequesis en
San Juan Bosco
Centro Juvenil - Santo Domingo Savio
2210 N. Mcvicker Ave. Chicago, IL 60639
773-836-2413

ST. JOHN BOSCO - Mass Intentions

Saturday, August 1st, 2026

7:00— ✚ Teodosa Pérez Cruz, ✚ Epitacio Moreno
✚ Heydee López, ✚ Ricardo Moreno
Acción de gracias por Gaby Vega

Sunday, August 2, 2026

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:00— ✚ Luz María Patiño, ✚ Teresa Martínez
✚ José Carmen Patiño, ✚ José Villagomez

9:30— ✚ John & Margaret Bilka

11:00— ✚ Alfonso A., Alvina Arce, ✚ Teodosa Pérez Cruz
✚ Teodosa Pérez Cruz, ✚ Epitacio Moreno
✚ Joel Contreras, ✚ María F. Santillanes
✚ Candelaria Moctezuma, ✚ Daniel Soto, ✚ José Soto
✚ Jesús Soto, ✚ Roberto Vara, ✚ Ricardo Moreno
✚ Virginia Flores, ✚ José Cruz Martínez
✚ María Soledad Martínez, ✚ Susana Guzman
Acción de gracias por Hermelinda Espino, Jesse y Miriam Guzman, y Oscar y Ana García

1:00—

7:00— ✚ Haydee López, ✚ Ernestina Ibarra,
✚ María de Jesús Batres, ✚ Ramon Hernández

Monday, August 3rd, 2026

8:00— For the health of Brody

7:00— ✚ Kelvin Jamil Chauca, ✚ Teodosa Pérez Cruz
✚ Epitacio Moreno, ✚ Geovany Argueta
✚ Ricardo Moreno, ✚ Andrea Rivera Galván
Bendición: Presentación 40 días—Mia Laylani Mejia

Tuesday, August 4th 2026

8:00— Blessings for Roger Vallereal

7:00— ✚ Teodosa Pérez Cruz, ✚ Epitacio Moreno
✚ Vicenta Calderon, ✚ Ricardo Moreno

Wednesday, August 5th, 2026

8:00— ✚ Elayne Bilka
Blessings Rev. Shiju James

7:00— ✚ María Luciana Villanueva, ✚ Benjamín Villanueva
✚ Norma Villanueva, ✚ Teodosa Pérez Cruz
✚ Epitacio Moreno, ✚ Ricardo Moreno
✚ Miguel Miranda

Thursday, August 6th, 2026

8:00— For Vocations

7:00— ✚ Teodosa Pérez Cruz, ✚ Epitacio Moreno
✚ Ricardo Moreno, ✚ Martin Miranda
✚ Leopoldo Núñez

Friday, August 7th, 2026

8:00— For the poor souls in purgatory

7:00— ✚ Axel Llamas, ✚ Francisco Llamas
✚ Teodosa Pérez Cruz, ✚ Epitacio Moreno
✚ Ricardo Moreno, ✚ Olga Ines Muñoz
✚ Leopoldo Núñez
Almas del purgatorio
Por la salud de Migdela Fermaint

Bendición: Presentación de 40 días—Diego Alexander Morocho

Saturday, August 8th, 2026

7:00— ✚ Natalia García, ✚ Teodosa Pérez Cruz
✚ Epitacio Moreno, ✚ Sergio Reyes
✚ Ricardo Moreno

Sunday, August 9th, 2026

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:00— Acción de gracias por la Divina Misericordia

9:30— ✚ John Bilka

11:00— ✚ Teodosa Pérez Cruz, ✚ Epitacio Moreno
✚ Gabriel Santillanes, ✚ Joel Contreras, ✚ Ricardo Moreno
✚ Humberto Quintana, ✚ Candelaria Moctezuma
✚ Daniel Soto, ✚ Jose Soto, ✚ Jesús Soto, ✚ Roberto Vara

1:00—

7:00— ✚ Heydee López

ST. JAMES - Mass Intentions

Saturday, August 1st, 2026

5:00 — ✚ Luis León, ✚ Rosa Carabajo

Sunday, August 2nd, 2026

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30— ✚ Stanisław Król niech odpoczywa w pokoju na wieki

9:00— PRO POPULO: For the people of the parish

10:30—O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla animatorów i członków polskich grup, którzy modlitwą i dobrymi uczynkami ofiarnie służą temu miejscu

12:00— ✚ Jacinto Benavides, ✚ Luz Angelica Herrera
✚ Mauro Benavides, ✚ David Benavides
Las animas del purgatorio

Monday, August 3rd, 2026

8:00—

Tuesday, August 4th, 2026

8:00—

Wednesday, August 5th, 2026

8:00—

Thursday, August 6th, 2026

8:00—

Friday, August 7th, 2026

8:00—

Saturday, August 8th, 2026

5:00 —

Sunday, August 9th, 2026

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30—

9:00— PRO POPULO: For the people of the parish

10:30—

12:00—



¡Atención!

Si tiene una Vela Memorial encendida de un ser querido junto a la Virgen de Guadalupe en la entrada de la Iglesia de San Juan Bosco por favor pase a la oficina parroquial para actualizar su pago anual y su vela no sea afectada y pueda seguir encendida otro año mas.

Attention!

If you have a Memorial Candle lit for a loved one next to Our Lady of Guadalupe at the St. John Bosco Church entrance please come to the parish office to update your annual payment, so your candle is not affected and can stay lit for another year.

St. John Bosco-St. James Parish
Sunday Offering
July 18 – July 19, 2026

7:00PM	\$897.00	31 Envelopes	SJB
5:00PM	\$213.00	14 Envelopes	SJ
7:30AM	\$458.00	28 Envelopes	SJ
7:00AM	\$1,887.00	48 Envelopes	SJB
9:00AM	\$276.00	24 Envelopes	SJ
9:30AM	\$421.00	9 Envelopes	SJB
10:30AM	\$578.00	28 Envelopes	SJ
11:00AM	\$2,023.00	73 Envelopes	SJB
12:00PM	\$1,248.00	50 Envelopes	SJ
1:00PM	\$1,229.00	30 Envelopes	SJB
7:00PM	\$1,092.00	25 Envelopes	SJB

Total Sunday Collection...\$10,321.00

Cash..\$10,402.00 Checks..\$665.00

Envelope Families...991

Envelopes Received...



PARISH STAFF
SALESIANS OF DON BOSCO

Pastor Fr. Miguel A. Suarez, SDB
Director Fr. David Sajdak, SDB
Paroquial Vicar Fr. Timothy Zak, SDB
Paroquial Vicar Fr. Timothy Ploch, SDB
Paroquial Vicar Fr. Mirosław Pieprzyc, SDB
Paroquial Vicar Fr. Ky T. Nguyen, SDB
Parochial Vicar/CYM Fr. Paul Chu, SDB
youthministry@sjbchicago.org

Deacon Simon Anguiano
Deacon Victor Moreno
Deacon Orlando Perez

Parish Secretary Rosa I. Mata
secretary@sjbchicago.org

Communications Evelyn Acevedo
communications@sjbchicago.org

Business Manager Nohemi Garcia
businessmanager@sjbchicago.org

Religious Education Office:
CRE Felicitas Santillan
Office Manager Rosa I. Mora
Secretary Marcela Guerrero
religiouseducation@sjbchicago.org